GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL VIII-LEA.

Nro 30. *Brashov, 12. Aprilie.* 1845.

Gazeta de Trancilvania ese de dóu orĭ mĭ Fóiea odatŭ pe septĕmĭnŭ. Preţul lor este pe anŭ lîntrĕg 8 fiorinĭ (24 dóuzecherĭ) ‚în afarŭ mĭ 7 fiorinĭ arginţ ‚în Brashov.

Prenumeraţia se face ‚în Brashov la Redakţie saŭ la Editorŭl, iar ‚în afarŭ pe la k. k. poşte kŭ mĭ la DDniĭ prietenĭ koreşpondenţĭ aĭ noştrĭ; ‚în Bukurescĭ la D. Librar I. Romanov et Komn

TRANCILVANIA.

Sibiiŭ, 5. Apr. Skrisorĭ dela Blaj ne aratŭ, kŭ D. kanonik, rektor al seminarielŭi klerichilor mĭ asesor de konsistoriŭ Arsenie Ponoviч dĭnŭ o voliре de treĭ lunĭ aŭ mĭrit ‚în 3. Martie k. v. mĭ era sŭ fie ‚ingropat a treia zi ‚în următoarea dumineкŭ dĭnŭ litĭrgie. Rĭposatŭl onri kŭ limbŭ de mórte a nŭ i se face nichĭ un feliŭ de kunoştinţă saŭ ‚înveţetorŭ mortŭtalŭ. Kum se pare, kuviosŭl părinte kanonik fiind ‚în viaţă ‚inchinase a simţi skurbă mare de lingushirĭ mĭ ‚în imprecĭurările ‚în kare s'aŭ aflat aneа drептate a fi prietinŭl princhipelui maĭ noŭ: „despre cheĭ morţi saŭ nimik, saŭ numaĭ adevărul (maĭ nainte vreme se zichea: de cheĭ morţi saŭ nimik, saŭ numaĭ bine). Kanonikul Ponoviч avia era trekŭt de anĭ 50, dar de kund neni din protopiatul sŭŭ dela Tŭrda: aŭŭ a sfĕri skurbe multe, de kare nichĭ odatŭ nu m'ar fi adse aminte.

Spre ‚încrĕdinţarea koreşpondinţeĭ din 27. Fevr. a. k. se kuvine a mĭ, kŭ ‚în urmarea preanaltеĭ voĭ a Maiestatеĭ Sale maĭ de aproape, episkopelui din Blaj numaĭ atŭta i saŭ ‚încredinţat, ka ne achĭ treĭ profesorĭ depurtŭndu'i dela deregŭtoriea de a ‚înveţa, sŭ deschidă ‚intr'alt modŭ potrivit; dar dĭnŭ ce ‚în mŭsile unui episkop, afarŭ de profesorŭ ‚în Dieţez nu se afle alt modŭ de a deschide saŭ anleka, de kŭt numaĭ trimitereа la parohiĭ, — de achĭ mĭ deschidereа achelorash ne la parohiĭ — kare s'aŭ mĭ fukut — trebue a se sokoti numaĭ ka o urmare neapŭratŭ din achea preanaltŭ voe, iar nu ka o aspriatŭ demŭndare.

a.—

UNGARIA.

Peşta, 8. Aprilie. ‚N. Ca M. se milostivi a durĭi spre usurarea tikŭlosheĭ din ţinutul Arva ce se afle ‚impresurat de fómete, zeche miĭ fiorinĭ arginţ, afarŭ de miia ce o durŭe maĭ nainte; acestea mĭ un alt prinţ din familia ‚impurătească durĭi una mie fiorinĭ arg.; iar vestitorul dela Buda-Peşta, dĭnŭ kŭm se vede din ‚incepurile ce le ‚impărtăşeşte ‚în fruntea ziarului sĕŭ, punŭ akŭm aŭ adunat pe seama a cheloр nepomoчiţĭ 8730 fl. 31½ kr. m. k. [illegible] galbinĭ ‚impărtăşiţĭ. — Nichĭ pentru parica ţinutului Cheneş, kare acestea pătimeşte de foamete, nu lipsesk ajutoarele din toate părţile. Maĭ ales ‚N. Ca M. mĭ aretă mĭ kătre achiĭ cunoscuţi aĭ sĕi ‚inalta Ca milostivire durendule punŭ akŭm 3000 fr. k. m. —

‚În cunt-‚incepurile ziarului din Ungaria cetim, kŭ trekŭnd chineva din kăriosităţe peste liniа krimenalilor ve se afle ‚inkişi ‚în principeа dela Pojon, aŭ dat ‚intre alţiĭ mĭ peste o femeie bătrînŭ de 80 anĭ, kareа se afle ‚în temniţă de 57 anĭ, saŭ adekŭ de kŭnd aŭ fost de 23 anĭ. Nedeapsa eĭ stă ‚în pune mĭ ‚în apă, ‚în ‚inkisoare vechiĭ mĭ ne lungă achеasta ‚în tot anul are a sfĕri 150 de gărbace. Nu te mira chititoriule de achеastă kumplită nedeapsă! Ea aŭ otorît pe tată-sŭŭ, pe mumă-sa, pe burbat mĭ pe un frate al sŭŭ! —

(B. P. H.)

Industria face paşĭ kumpliţĭ ‚în Ungaria; de kŭnd s'aŭ redutrodus kă patriotismul magiar mĭ portul naţional ungurеsk, saŭ adekŭ pădraţiĭ cheĭ strămuţĭ mĭ limbĭ de pichior, saŭ ‚inchinat ‚în Peşta patru. ‚În Buda treĭ, ‚în Agria doŭ mĭ la Dobriţinŭ patru fabrichĭ de vatŭ (vumbak peторs, che'l pun kroitorĭ la vestimintе ka sŭ arate mădularele sdravene. (S. B)

BOHEMIA.

Prага, 30. Martie. Chetatea acheasta de kupeteniе se afle ‚în chea maĭ kumplită tikŭlosiie din prichina esundurĭi rĕului Moldova. Eri-dreskund ana, s'aŭ koshut giaţa, ‚în kut rĕul ‚inchenă a se vărsa prin chetate ‚în unde ‚infiorătoare. Kaseле chele maĭ mos, ne unde lukuieşk oamenĭ cheĭ sărachi, ‚intro kliniţă se afla ‚înekate ‚în apă, prin urmare tikŭlosiia pentru achеţiia aşunse la treapta chea maĭ ‚înaltă. Shesul Karolinei seatunŭ kŭ o kalŭ fŭrŭ marginĭ; unele kŭsĭ s'aŭ restурnat, ‚ingropund ‚în rĕ unele lor ne vechiĭ lokuitorĭ de ‚inprejurŭ kă totŭ avereа lor, din prichină kŭ nu li s'aŭ putut ‚intinde ajutoriŭ grabnik. Ne la unele lokurĭ era silinţă oamenĭ a se pogorî din ka-

тъл чел маі палт пе скърі пъпъ ла лъптрії; dар ân алте вліце нічі кă лъптрії пă се пътеа ъмбла din прічіна decimeї слоілор. Тікълошіа чеа маі маре domніа ân пътрареле че се афла апроапе de рâў, вnde ера чеа маі маре гребтате а стръвате кă лъптріле, аколо авліаі стрігънd пе віецій локвіторій dвnъ ажторій, къчі се ânеакъ, алдій іаръш къ лі се пръznдеск тоате, алдій къ пер de фоаме. Тървърареа ші конфвсіа крещеа пе minвт. Din магазінвл ânпърътеск пă се пътеаă скоате поптоапеле, din прічінъ къ ачела се афла свнт апъ, ші німърві пă'і трекă прін кап а ле скоате din време, превъznдвсе ânфіорътореа ачеастъ катастрофъ. Не міжлокъл Молдовеї се вedeаă мънънdвсе морі ânтреці, шврі, касе de летнă, віте моарте, ші че é маі de желіт ânкъ ші оamенї морцї. Тóтъ непорочірея ачеаста, каре — кът се вede — маі таре лові пе пласа чea съракъ а мънчітор'лор църані, петері ânтр'о време, кънd вieцій локвіторі ші алтелів свферісеръ dестъле неажвнсврі din прічіна вneї іерні грele че авръ. Din тоате пърціле ачестеї църі ажвнг челе маі тріste рапортврі despre ecвndареа апелор. — Din жврналеле патріотіче пе ânцівцът, къ Â. Са Маіестате се ândврă, а дърві пентрă алінареа тікълошіілор — de каре акът ам ворвіт — 40,000 фіорінї м. к.

МОЛДАВІА.

† Іашіі, 25. Мартіе 1845. Адънареа цеnералъ аă ânкеіат кърсвл лъкърърілор сале пе анвл ачеста ші ân сесіа вітоаре се ва ші десфаче. Ân сесіа din вртъ кă прілежвл ревізіеї съмілор департаментвлві вісеріческ аă вrмат dисптъ ферві̂нте despre ânсемнътоаре свнт че съ дъ вnвї вenетік свп nвme de секретар ân dіалектвл грек. Камера астъдатъ фііnd комплетвїтъ nвmаі кă 26 мъdвларі, ла кълецереа вотърілор dакъ требві съ се пріміаскъ ачеастъ свнт аă съ се лепede ân привіре къ департаментвл арътат п'аре нічі о невое de кът de лімва патріеї ân кореспondенціле кă посесорії*) тоніелор клервлві, ші ân привіре къ de кънd се афлъ ânролат ачест грек ân щатвл департаментвлві п'аă прінс макар кondeівл ân мънъ. Вотъріле ешіръ ământърціте пе жвтътате — асфел вrмъ ші кă трацереа вілелор, ân кът nвmаі dвnъ а треіа черкаре се ânцелеасъ къ фанаріолатрі din Молдова тот пă с'аă стерпіт.

— Ân сесіїле ачестві ап ка ші алте дъці адънареа аă вотат маі мълте овіекте, despre каре dea черівл ка съ пă се адепереze ânцелеапта септінцъ вніверсалъ: «Ân цара вnde свnт мълте леці, пă съ пъzеск нічі вneле.

— Пре кът съ препвне ândатъ dвnъ despачереа катереї о съ вrмеze нътъроасе префачері ântre ampлоіаці̂і de тоатъ мълна ші ân вneле міністерії. Мълці din чеї че кавтъ пост de ківернісалъ алеаргъ dвnъ рекомendаці̂і стреіне, кă каре еї вatъмъ пе гввернă ші печінстеск фоарте таре патріа.

— Епіскопвл de Хвші, А. Стврza тінървл ші Грігоріе Кvza аă респвнс ân кърсвл ачестор сесії ашептърері пввліче ші пъdеждвім, къ фрвмоаса опініе че с'аă формат despre dвmneалор ва фі dестъл імпвлсіе ла вneле dахърі автомате пънъ акvm.

— D. Коцевве, консвлвл рвсеск de аіче, се афлъ ân прегътірі de a кълъторі ла Бъкврещі dвnъ вn ordin de ânтълніре кă D. Дашкоф цеnерал-консвлвл.

— Ân зілеле ачесте трекъръ пе аіче оаре каре чіновнічі dела nord спре а візіта карантініле ноастре de пе малвл Dвnъреї.

Алвіна ротъn. аре ачестеа: Іашіі, 22. Мартіе. Ân сесіа din 17. а къргътоареї, с'аă четіт кввънтвл Прea'пълцатвлві Domn кътрă цеnералніка адънаре. Ачест акт інтересант, кареле дъ сантъ de лъкръріле гввернвлві din анвл трекът, с'аă прііміт кă сентімен̂тіле de рекънощінца чea маі адънкъ din партеа адънареї каре, тот ân ачеа сесіе аă вотат Dомнвлві о адресъ мълцъмітоаре. Ачесте дóъ акте вор фі трекvте ân Бълетінвл Офічіал.

— Соціетатеа medікъ ші історіо-натвралъ, аă серват Dвmінікъ ân 18. а къргътоареї, а доъ-спрезечеа аніверсалъ а фвndаціеї сале. DD. міністрії, депвтаці̂і генералічеї адънърі ші мъdвларії актвалі ші опорарі се ânтр'вніверъ ла ameазъ ân сала вівліотічеї. Ла 1 чеас Прea'пълцатвл Domn, акомпаніат de D. логоф. К. Маврокордат, епітропвл шкоалелор, с'аă прііміт de міністрвл din пъвнтрă логоф. А. Гіка ші de адміністрація кавінетвлві DD. докторії ага Кърчівреанв, Фрепкел ші ага Върnав. Ла ачест прілеж D. логоф. Гіка, ân а са ânсвшіме de презіdент а соціетъції, аă ростіт кввънтвл маі жос алътврат.*)

Ачест кввънт, кареле ростеще адънка рекънощінцъ а соціетъцеї кътрă Прea'пълцатвл Domn, протекторвл ачестві ашезътъмънт, dъ о релаці̂е despre о ноъ organізаці̂е а соціетъції ші ânмърдіреа мъdвларілор еї ân треї секції, ші анвме ân чea medікъ, історіо-натралъ ші агропомікъ, каре вор авea а лор сеанце одатъ пе септъмънъ.

Прea'пълцатвл Domn, кареле ла ânчепвтвл фвndаці̂і соціетъції, ера презіdент, аă арътат о deплінъ мълцъміре D. презіdентвлві de фацъ ші DD. мъdвларі а адміністраці̂еї ші аă ростіт а са віе доріnцъ пентрă спорвл вnвї ашезътъмънт, меніт а колівкра кътрă десвълірea ші лъцірea кънощінцелор позітіве ân патріе. Dвnъ аста Прea'пълцатвл Domn ші тоатъ адънареа аă візітат кă атърнътвл колекці̂а овіектелор, каре съ све ла 5313 вкъцї, ашезате ân апартаменте̂ле de сас. Noі не пътем ферічі къ соціетатеа, ânфіінцатъ din плекареа кътрă щінце а DD. докторі Зота, Чіхак ші D. Бел, съ поате астъзі фаче фолосітоаре патріеї ші цінтеще лъаре аміnte а стръінілор. D. віст. Георгіе Гіка, мъdвлар опоріфік а соціетъцеї, ânсъ-

*) Арendаторії.

*) Noі ân вот пввліка ân фоаіе.

флеціт de сентіментеле віневоіторе, аѣ дървіт акціа са, че лвасъ лнтрв ажторівл квмпърърії каселор соціетъції.

Іашіі, 26. Мартіе 1845. Ценерала обічнвіта адвнаре се анроніе астъзі de лнкідереа са. Лнтре шедінцеле чеде маі лнсемнате лн прівіреа цінцифікъ, сънт ачеле din 23. ші 24. Мартіе, лн каре аѣ вені не тапет кавза шкс лелор пвблічe din прінціпат.*) Нетвлцвмірea пвблікълві кресквсе din зі лн зі лн прівіреа лнвъцътурей пвблічe; тълці din фелівріте мотівврі, лнкъ лн анії трекъці къртea асвпра школілор, фъръ а квноаще адевърата лор старе. Інтрареа лн епітропіе а вні ноѣ тъдлар кв ѣн ажторіѣ рлndвіт de професор ші інспектор, спре а лнввнътъці соартea лнвъцътурей пвблічe, п'аѣ фъквт алта de кът аѣ лнвлідіт конфесіа. Кв тоате ачестea прін лndемнвл ачестъ тъдлар лнкъ лн анвл трекът с'аѣ алес о комісіе din сінвл адвнърей, карea съ лвкреze лнпрезнъ кв епітроніа спре лнввнътъціреа лнвъцътурей пвблічe. Ачeастъ комісіе, de ші ціа de лнсърчінареа са, лнсъ нв ціѣ din че причінъ, офічіала лнпъртъшіре прін секретаріатвл de стат аѣ прііміт'о д'авіа ла лнчепвтвл анвлві къргътор, лн кът тъдлъріле еї ѣіnd акът окванате лн адвнаре, маі п'авърх клнd се лndелетнічі кв треавa школілор. Комісіа лн чеде dінтъі лнтр'вніре кв епітроніа възъ десвінареа лнтре анвеле тъдлърі але епітроніеї.

Маі тълте проіектърі се вржіръ каре лнсъ нв era діктате тоате dінтр'вн сінц адевърат патріотік. Комісіа лнцелегънd кв прін ачест кіп нв ва пвтea ажвнце ла капът, аѣ хотърът а адвна опініі лнскріс ші лътврірі маі лнтъі дела епітроніе, апоі дела референдаріл ші лн сфършіт de ла кълці-ва професорі, din карe съ поатъ лнкеіе дънъ чевчетъріле фъквте, деспре стареа школілор ші деспре дефектъріле de фацъ. Опініile а патрв професорі, аѣ алармат пе епітроніе, карea се алкътвіа акът вмаі din вънвл вътржн ші спріжініт de референдар; вн офіс фъкът лн граѣ аѣ лмпедікат лнкъ пе доі професорі а'ші da опініile, кв тоате кв era de ажвнс ачелор патрв. Комісіа цііа тот че авea требвінцъ. Лн шедінца din 23. а адвнърей, дънъ лнкеереа съмеі школілор ші лнкввінцареа еї, комісіа ш'аѣ четіт рапортвл деспре лвкрърile фъквте. Опініа референдаріл лнсоцітъ de вн проіект, амве тіпъріте, чіркvла прін тълцеле депвтацілор, кв скоп de a фі десвътате ші адоптате. Сънт нвме de проіепт нв пвтъ фі прімітъ ла протокол, къчі дрітвл de a da проіектърі нв се кввіне вні партікvлар. Акът фііnd ші тързіѣ дънъ аміазъ лвкрърile се прелвцірх пе a дóa zі.

Шедінца din 24. фв маі лнсемнатъ; ea цінѣ дела 10—3½ чеасврі дънъ аміазъ-zі ші се сфърші кв лнкввінцареа тътврор лвкрърілор комісіеї фъквте пънъ акът ші кв стървіторе нофтіре din партea адвнърей ка комісіа съ рътъце лн лвкраре ші не анвл віітор спре а'ші прегъті планвл de лнввнътъціре, дънdвісе дріт а се адреса орі ла чіне спре а адвна квнощінцеле требвіторе. Ла десквідереа шедінцеї опініа сънт нвме de експоліціе ші проіектвл референдаріві се пвсеръ пе масъ лнсоціте de анафораоа епітроніеї ші офісвл domнеск прін карele се рекомънdъ адвнърей. Тратація с'аѣ лнчепът кв челе треї тошіі а школілор, міствіте de егвменії гречі, ші каре тошіі потрівіт ростіреї регламентвлві органіческ, лнкъ нв с'аѣ dат лн стъпъніреа школалелор, ші с'аѣ лнкеeат резолвціе ка прін анафора съ роаце не Н. С. съ адекъ ла лмплініре ростіреа регламентвлві, дънd лн стъпъніреа школалелор тошіле Тътъшеній, Ръкітеній ші Ігапіі. Акът се лнчепѣ ші четіреа проіектвлві референдаріві, къчі рапортвл комісіеї се четісе лн шедінца трекът ші трасе дънъ сіне о десватере серіоасъ, лн карea с'аѣ доведіт кв лнкъ тот чіркvлеазъ лн челе маі тълте тъдлърі сълціе ротъп ші кв вnde есте словодѣ ціе а'ші da кввънтвл. Апърторіі лвкрърілор комісіеї era вні din тъдлърile еї анвме D. ворп. А. Стврza о савіе кв dóъ аскvлтърі ші кв фрателе D. сале D. К. Стврza ворніс, пре карі лі спріжінea din тітп лн тітп ші челелалте тъдлърі de фацъ а комісіеї. Іаръ din тъдлърile че нв аѣ фост лн комісіе, era D-лві віст. І. Гіка, каре с'аѣ інтересат фоарте тълт de соартea професорілор молдовені, D-лві спат. Г. Квза ші алції. Дакъ вні воіа съ лмпвте арістократілор кв п'ар воі лвміпареа націеї, апоі потенціі маі сзс аѣ dат довезі вії деспре сіргвінца че аѣ арътат лн кавза школілор пвблічe прін тактіка лор чea парламентаръ, ръспвнсврile ші лнтітпінъріle челе потрівіте ші пвртarea лор чea лн адевър повілъ. Пвнтвл dіспвтеї de кънетенie аѣ фост ловіреа лн лвкрърile комісіеї кв еа ш'ар фі ешіт din інстрвкції прін черереа опініілор dea дрептвл дела професорі прін карe с'ар фі атакат епітроніа; ла карe аѣ пріміт лнтітпінаре, кв комісіа ка о лнфъцвшітоаре а лнтрецеї адвнърі есте лн дрептате а контрола пе епітроніе ші лн вртаре поате лвкра прекът лі ва плъчea, дрепт каре нічі протестація епітроніеї нв с'аѣ лват лн вгаре de сеамъ.

Дакъ лndеобще вот фаче о рефлексіе маі серіоасъ лн прівіреа лнвъцътурей пвблічe, апоі вот ведea, кът требвінца еї се сімцеще маі de тоці ші анвме лн сенсвл націонал, лн кът стреінісмвл се паре а'ші фі пердът фоарте тълт din лнрлъріреа са. Пвнтвл de кънетенie, че се паре а фі адвс dec-

*) Кв поща трекът не сосіръ дела Іашї треї кореспондінце дела осевіте тъпї, dедякъторе а десватерілор вртате ла 23. ші 24. Мартіе лн кавза школалелор. Dóъ din ачелеашї сънт скріе тот лнтр'вн сенсъ. Кв dопінцъ de a da ші пвблікълві пострв de dінкоаче оарешкаре лъмвріре лнтр'о кавзъ нечінъ-національ атът de імпортантъ, пвблікът астъдатъ історісірea че се вede ачі — ферітъ не кът се поате de персоналітъці, пентрв ка нічі вмвръ de патімъ съ нв'ші ініаскъ капвл лн колоанele поастре; іар ка съ арътът кв нв пвртінім нічі не вна нічі не алта din преа діферітеле опініі школастіче domнітоаре de ццініі апї лнкоаче ла Іашї, кв Np. врмът. вот ретінърі ші ноі опініea D-лві Г. Асакі. Ped.

катерї серіоасе есте нова опініе ші ачеркаре де а адъче професорї съ парадосіаскъ ун шасе анї щіинцеле ші спеціалітъціле ун літъ стреіне.*)

Ун шединделе трекъте адънареа с'аў ынделетнічіт кь мълте проіектърї ынтре каре проіектъл пентрь фалиці (дат ун черчетареа унеї комісіі алеасъ дин синъл адънъреї, ун карея'і асемине нъміт предніквл кърват А. Стърза) мерітъ маї мълтъ лъаре аминте, къчі статорнічірея кредітълві се сімте де овще. Апропо, вітам съ спън кь ун резолвціа ынкеіатъ пентрь проіектъл школілор адънареа зіче кь ун апафора съ се роаце Н. С. съ вінеоіаскъ а рънді коплъкрторіь кь комісіа ші пе Н. С. Бezedea Грігорie, карele с'аў ші нъміт епітроп школалелор ші дела карele нація ащеаптъ ші нъдъждеще фоарте мълт. † †

Chronicâ.

Портъгаліа. Ун врта унеї жърнал ал статълві се зіче, кь се пъне ун лъкраре ун план пентрь ун друм де фер, а кърві скоп ва фі а ынпрежна ун прівінцъ комерчіалъ капітала Спаніеї кь а Портъгаліеї. О депътаціе а соціетъцеї ынтрепріндъторе дин Лісавон се афлъ акум ла Madrid спре а негоція кь гъверnъл де аколо ун прічіна ачеаста.

Белціё. Брїссел, 1. Апр. Ынаінтеа форълві кріміnал din Namър стъ ун вчігътор тінър де 17 анї, каре ун вечіе аў оморът пе татъл съў кь ун кіп че те адъче ла фіорі. Жъдекъторіі ынкъ ал осъндірь ла о моарте ынфрікошатъ. Ун търг съ фіе десъръкат пънъ ла кътушь ші дескълцат, капъл съ і фіе коперіт кь ун флорь негръ, дънъ ачеea съ і се таіе маї ынтъіь мъна дреаптъ ші апа маї департе. Дар че е маї де мірат, кь тінърал ынръзъціт нічі ла жъдекатъ, нічі ла чітіреа сентінцеї н'аў словозіт нічі мъкар о лакрътъ, нічі аў арътат врвун семн де пърере де ръў!

Італіа. Дела хотарь, 1. Апріліе. Ла Равена домнеще о тръвъраре маре din прічіна деселор прінсорі че ун маї ынчеатъ ші каре се ынтind акум ші ла персоане маї повіле. Не пъреції вліелор с'аў възът ліпіте проківетърї революціонаре, ун каре магістратъл есте нофтіт а ун маї сфері ачеастъ „тіръніе а гъверnълві.“ Магістратъл — се зіче, кь с'ар фі ындрептат кътре гъверnъл патріархълві, ынсь де аколо ун ар фі фост прііміт.

Елвеція. Жърналеле ачестеї репъвліче се копріnd парте маре кь дескріереа скъртълві ресвоіь четъцеан. Унеле ун се рънінеазь а сънне ун лъте жафъріле че аў фъкът партіда ынвінгътоаре дела віецїі волонтірі, кът леаў лъат тънъріле, тъніціа ші каса мілітарь кь кътева мії франчі; вітъ ынсь а адъога, кь тоате ачестеа леаў ръміт дела Франціі лор чеї де ун съпце, прін врмаре, кь прін ачеea п'аў фолосіт німік, чі маї мълт аў ынъріт тікълошіа дърії.

Бъграіа, 8. Апріліе 1845.

Fideicommissum.

(Ынкеіере.)

Аў фост ун върват въртос, ші пъпъ ла капрічіе статорнік ун прінчіпъріле сале, челе нъмаї din віацъ кълесе, ынсь съпътоасе, ші де тоатъ мъестріа софістікь кърате. Ачеста ун тоатъ віаца са, карea фъ ынсоцітъ де ун карактер солід аў фост ун модел де пъстраре. Тоате комодітъціле ші ле авнера, ші пре челе маї де апроапе фръцїі але сале кь тоатъ ръчеала ле ындрепта дела каса са, нъмаї ка, — прекът din ынсъші ростъл лъї ам авзіт, ші акъта din сігъре фъкътълві щіь — кът маї мълтъ авере съ поатъ лъса націєї, каре свбстанціе апоі сън інспекціа ыналт неператълві капітъл ромънеск ал дієцезіі трансілваніче ун ынфлоріреа літературеї націєї ромъне съ се ынтревінцеце. — Ел фіеіче аў авнс деспре орізонтъл пъмънтълві; ынсь нъмеле лъї ва дъпъ кь нація, кь атъта і аў лъсат, кът мълцї карії дъпъ нація съпт кь лъцїте домепърї ынзестраці ші ун тот анъл деспре ынсъші націєї сторк сътс де мії, ла моартea са ун лась; саў ун аў де унде лъса. — Еь ун ам порочіре а ші чіне é Testam. Executor, дарь ун нъмеле націєї мъ сімцеск дірептъціт а рідіка кънъпт ші а ынтреба: пентрь че ачеа кь аша ферміпте драгосте нацїі сфінцітъ массь а D. Николае Сімв, деспре карele é аічea ворва, ші акъта ла доі анї дъпъ моартea лъї ынкъ стъ ынмормънтатъ фъръ де а ші нічі о літеръ деспре ачеастъ кавзъ аша імпортантъ пентрь де літературъ аша ынсетата нацїе романъ?*) — Ба кь атъта маї маре é дъререа кь Ex. Test. орі ші чіне'і, нічі де атъта ун афлъ преднік пре предзітъл ачеста, де а ынцінца нація деспре моартea лъї ші ла адънчі вътрънеце, пре тімпърїь ажънс. — Де кънда Ex. Test. ун е ун старе де а стіліза аша ынцінцаре, роаце пре D. H. H. адвокатъл, щіь кь вікърос ва скріе о релаціе ка ачеаста ун інтересъл націєї аша адънк тъетоаре, де вр'о зече мії фл. арц., каре дъпъ конощінца а тот пъблікълві passive нічі де кът, чі ун тоатъ ынтъмпларea active аў требвіт съ стea. — Domнъл доктор de medічінь M. din Apad, карele ші фъръ де ачеea, кь din респектъл нацїопалітъцїі кь банії лъї Вълкан се фъкъ че есте, ші дела Сімв де мълте ънне с'аў ынпъртъшіт, — пре лънгъ тоате кь с'аў лънъдат de нація са, — ынкаі din мълцїміре кътрь репосатъл ар фі пътът фаче ачеаста, кь ні се паре кь D-nia са аре ынкърцере ла діата фіїертатътві. —

Фіе ачестеа дестъле спре а аржта дещептареа конщіінцелор ун десертъчівнї ші ун ідолатрії адорміте. — М.

*) Не 6 анї ун літва франдезь? Бънъ оарь кът се ермеазь ынкъ ун Грчіа ші ун Рвсіа? ші ка ун Бъграіа ші Трансілваніа кь літва латінь пъпъ кънd врео алтъ літвъ вїе ва авea деасупра? Ped.

*) Атъта щім сігър, кь пъпъ спре Іанзаріе а. к. ла Блаж ун с'аў тріміс нічі ун бан din авереа ръносатълві Сімв, де ші капітъла де аколо фъкъ ынтребърї ун скріе ун прівінца ачеаста. Ped.

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.